



Catching Tails

GA301

NL WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen beneden 3 jaar wegens kleine onderdelen die afgetrokken en ingeslikt kunnen worden. Gevaar voor wurging vanwege lang koord !
EN WARNING! Not suitable for children under 36 months. Danger of choking due to small parts that may be swallowed. Strangulation hazard due to long cord.

DE ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren wegen abreiss- und verschluckbare Kleinteile. Strangulationsgefahr durch lange Schnur!

FR ATTENTION ! Ne convient pas pour des enfants de moins de 3 ans en raison de petites pièces qui peuvent être arrachées et avalées. Danger de strangulation a cause de longue corde

DK ADVARSEL! Ikke egnet til børn under 3 år på grund af mindre dele, som kan trækkes af og sluges. Stranguleringsfare som følge af en lang snor.

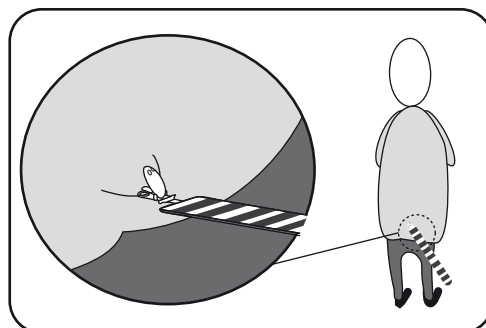
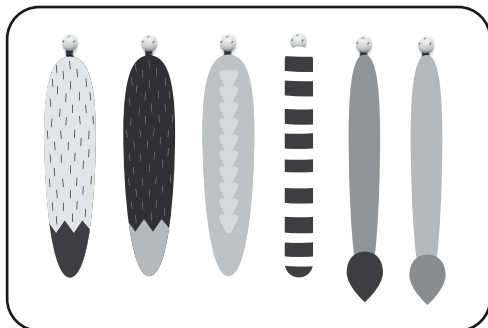
IT AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Pericolo di soffocamento poiché piccole parti potrebbero essere ingerite. Pericolo di strangolamento a causa della corda lunga.

ES ADVERTENCIA! No apto para niños menores de 3 años, debido a piezas pequeñas que podrían tragar e ingerir. Riesgo de estrangulación debido una cuerda larga.

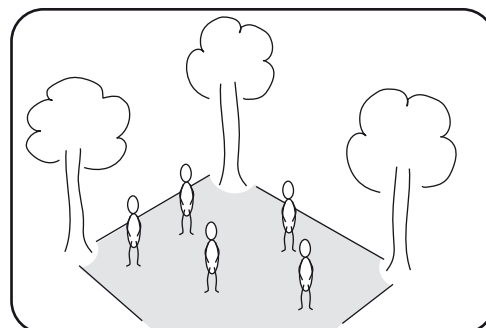
SV VARNING! Rekommenderas ej till barn under 3 år Kvävningrisk pga små delar. Strypningsrisk pga lång lina.

FI VAROITUS! Ei soveltu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Sisältää pieniä osia, jotka aiheuttavat tukehtumisvaaran nieltäessä. Kuristumisvaara pitkän narun vuoksi.

NO VARNING! Inte lämplig för barn under 36 månaders ålder. Innehåller smådelar som utgör en kvävningrisk vid förtäring. Fara för strypning på grund av lång sladd.



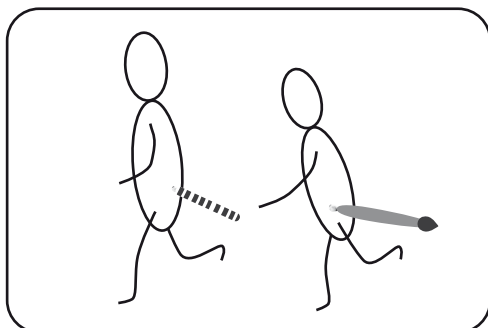
NL Iedere speler krijgt een staart en klipt deze aan de achterkant van zijn broek/shirt/jas.
EN Each player gets a tail and clips it to the back of their trousers/shirt/jacket.
FR Jeder Spieler bekommt einen Schwanz und befestigt diesen rückseitig an Hose/Shirt/Jacke.



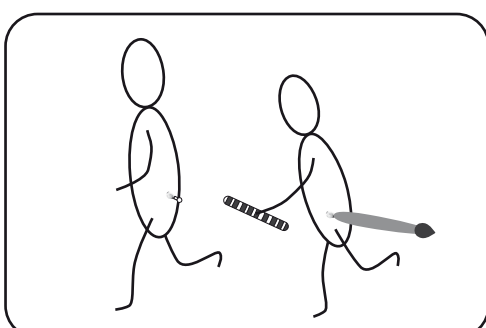
NL Spreek met elkaar af waar je speelt. Je mag niet buiten dit afgesproken veld rennen. Ga nu allemaal in het veld staan.
EN Decide in advance where you will play. You may not run outside this agreed field. Now all stand in the field.
FR Vereinbaren Sie, wo Sie spielen. Es ist nicht gestattet, das Spielfeld zu verlassen. Begeben Sie sich auf das Feld.



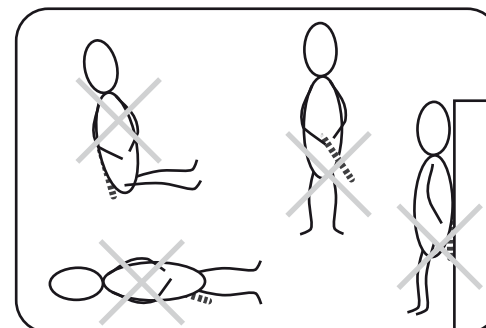
NL Kies wie er mag aftellen. Deze speler roept: "3...2...1...jagen maar!"
EN Choose who can count down. This player calls out: "3...2...1...hunting time!"
FR Bestimmen Sie einen Spieler, der für den Countdown verantwortlich ist. Jener ruft: „3... 2... 1... Die Jagd beginnt!“



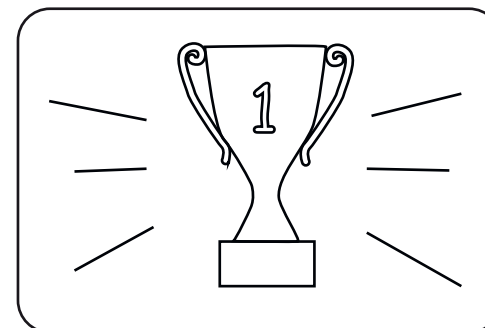
NL Wanneer er is afgeteld mag iedereen proberen elkaars staart te stelen.
EN When the countdown is over, everyone is allowed to try to steal each others' tail.
FR Nach Ablauf des Countdowns darf jeder versuchen, die Schwänze der Mitspieler zu stehlen.



NL Als je staart wordt gestolen ben je af.
EN If your tail is stolen, you're out.
FR Spieler, deren Schwanz gestohlen wurde, müssen das Spiel verlassen.



NL Je mag niet gaan zitten, niet liggen, nergens tegen aan leunen, en niet met je handen of op een andere manier je staart verbergen.
EN You are not allowed to sit down, lie down, lean against anything and not hide your tail with your hands or any other way.
FR Sitzen, liegen, das Anlehnen an Gegenstände sowie das Verbergen des Schwanzes mit z.B. den Händen o.ä. sind nicht gestattet.



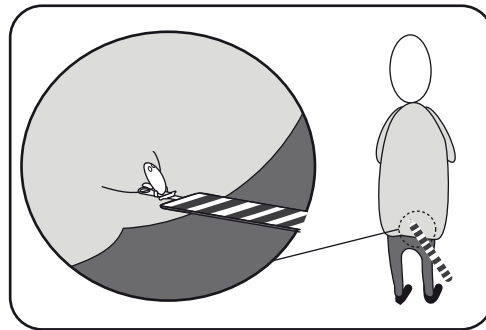
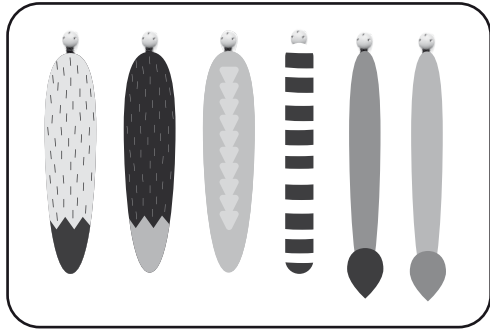
NL Degene die als laatste zijn staart over heeft wint het spel.
EN The person who is left with his/her tail, wins the game.
FR Der Spieler, der seinen Schwanz am längsten verteidigen kann, gewinnt.



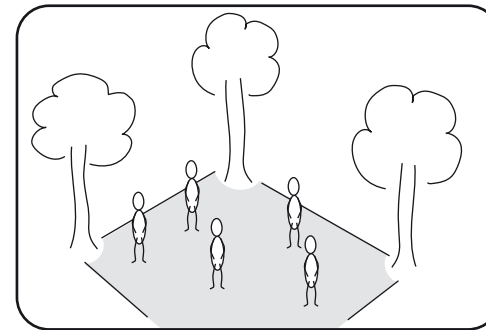
Catching Tails

GA301

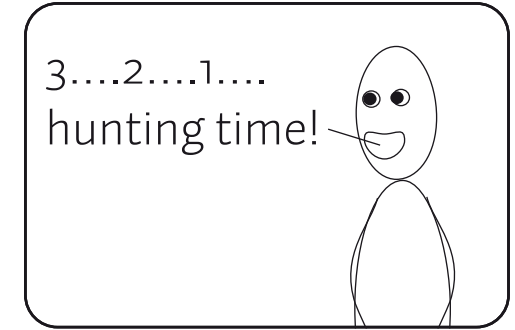
NL WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen beneden 3 jaar wegens kleine onderdelen die afgetrokken en ingeslikt kunnen worden. Gevaar voor wurging vanwege lang koord!
EN WARNING! Not suitable for children under 36 months. Danger of choking due to small parts that may be swallowed. Strangulation hazard due to long cord.
DE ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren wegen abreiss- und verschluckbare Kleinteile. Strangulationsgefahr durch lange Schnur!
FR ATTENTION! Ne convient pas pour des enfants de moins de 3 ans en raison de petites pièces qui peuvent être arrachées et avalées. Danger de strangulation a cause de longue corde
DK ADVARSEL! Ikke egnet til børn under 3 år på grund af mindre dele, som kan trækkes af og sluges. Stranguleringsfare som følge af en lang snor.
IT AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Pericolo di soffocamento poiché piccole parti potrebbero essere ingerite. Pericolo di strangolamento a causa della corda lunga.
ES ADVERTENCIA! No apto para niños menores de 3 años, debido a piezas pequeñas que podrían tragar e ingerir. Riesgo de estrangulación debido una cuerda larga.
SV VARNING! Rekommenderas ej till barn under 3 år Kvävningrisk pga små delar. Strypningsrisk pga lång lina.
FI VAROITUS! Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Sisältää pieniä osia, jotka aiheuttavat tukehtumisvaaran nieltäessä. Kuristumisvaara pitkän narun vuoksi.
NO VARNING! Inte lämplig för barn under 36 månaders ålder. Innehåller smådelar som utgör en kvävningrisk vid förtäring. Fara för strypning på grund av lång sladd.



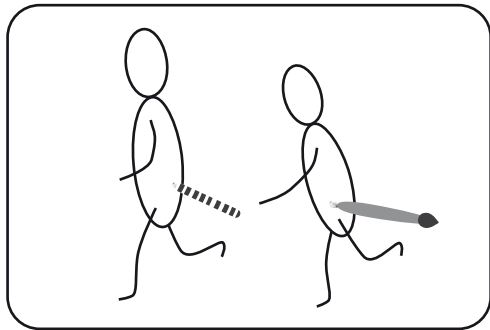
DE Jeder Spieler bekommt einen Schwanz und befestigt diesen rückseitig an Hose/Shirt/Jacke.
IT Ogni giocatore riceve una coda e la deve attaccare sul retro del suo pantalone/maglietta/giacca.
ES A cada jugador se le otorga una cola, que deberá sujetar en la parte trasera de sus pantalones/camisa/chaqueta.



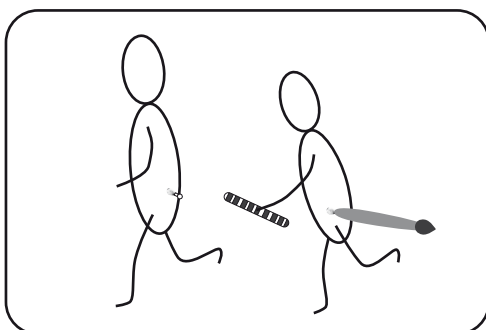
DE Vereinbaren Sie, wo Sie spielen. Es ist nicht gestattet, das Spielfeld zu verlassen. Begeben Sie sich auf das Feld.
IT Mettetevi d'accordo su dove giocare. Non puoi giocare fuori dal campo accordato. Andate tutti sul campo.
ES Antes de comenzar, deben decidir dónde jugarán. No podrán salirse del área acordada. Colóquense todos en el área.



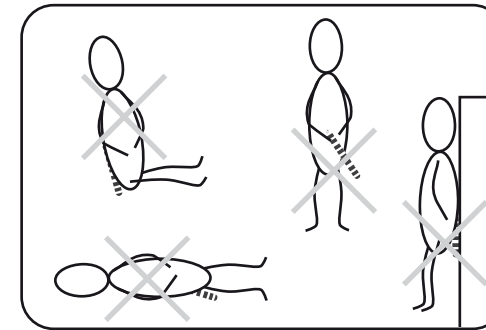
DE Bestimmen Sie einen Spieler, der für den Countdown verantwortlich ist. Jener ruft: „3... 2... 1... Die Jagd beginnt!“
IT Scegliete chi deve fare il conto alla rovescia. Questo giocatore dice: "3..2...1 inizia la caccia!"
ES Elijan a alguien para que haga la cuenta regresiva. Esta persona deberá contar: "3...2...1... ¡hora de cazar!"



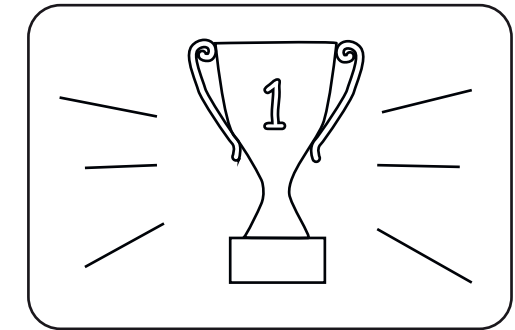
DE Nach Ablauf des Countdowns darf jeder versuchen, die Schwänze der Mitspieler zu stehlen.
IT Quando finisce la conta, tutti possono provare a rubare tra di loro la coda.
ES Cuando termina la cuenta regresiva, todos pueden intentar robar la cola de los demás.



DE Spieler, deren Schwanz gestohlen wurde, müssen das Spiel verlassen.
IT Se ti hanno rubato la coda, sei fuori dal gioco.
ES Si a un jugador le roban la cola, está fuera del juego.



DE Sitzen, liegen, das Anlehnen an Gegenstände sowie das Verbergen des Schwanzes mit z.B. den Händen o.ä. sind nicht gestattet.
IT Non puoi sedersi, straidarti, metterti contro il muro e non puoi nascondere la coda con le mani o in un altro mdo.
ES No está permitido sentarse, acostarse, apoyarse contra algo ni esconder la cola, ya sea con las manos o de otra forma.



DE Der Spieler, der seinen Schwanz am längsten verteidigen kann, gewinnt.
IT L'ultimo a rimanere con la cosa, vince il gioco.
ES La última persona con cola gana la partida.